

# PARROQUINERÍA SPANOLA

SPANOLA EN MARROQUINERÍA Y ARTÍCULOS DE VIAJE  
LEATHERGOODS & TRAVELWARE MAGAZINE

JULIO/ JULY 2011

English contents

[parroquiaespanola.com](http://parroquiaespanola.com)





# Sumario/Contents

## 6 Editorial

### Nuestro personaje

- 7 **Antonio Mira Poveda**, Bolsos Maridel. La pasión y la ilusión jalonan su fructífera trayectoria empresarial.

### Creadores de moda/ *Fashion creators*

- 8 **Marisa Adanez**: "Soy mujer y emprendedora, pero no me considero modelo de nada"/ *"I am a woman and entrepreneur and I consider myself a very normal person"*.

## 10 Tendencias

### Bajo la lluvia con estilo/ *In the rain with style*

- 16 **Manufacturas Clima**. Cuando la moda y el diseño adquieren su verdadero significado/ *When fashion and design make sense*.

### Travel&Business

- 18 **Tucano**. Un nuevo catálogo con alternativas para lo último en tecnología/ *A new catalogue with new choices for hi-tech items*.  
22 **Joumma Bags**. Nuevos productos que hacen más fácil el quehacer diario del consumidor/ *New products that contribute to making consumers' everyday life easier*.

### Nuevas colecciones/ *New collections*

- 24 **Marroquinería Sigon**. Amplia selección de marcas internacionales/ *A full selection of international brands*.  
26 **Villplasgo, S.A.** Bolsos para una mujer urbana y cosmopolita/ *Purses for urban, cosmopolitan women*.  
28 **Isafi Complementos Privata**. Sus nuevas propuestas apuestan por el valor de la marca/ *New designs add value to the brand name*.  
30 **Azzar**. Bolsos prêt-à-porter, ideales para el día y para la noche/ *Prêt-a-porter purses, ideal for days and evenings*.  
31 **Piel Nature**. La tradición del saber hacer y la vanguardia/ *Tradition in know-how and avant-garde design*.  
34 **Loeds**. La moda en bolsos más vanguardista/ *Most advanced fashion in purses*.

### Información empresarial/ *Trade reports*

- 35 **Creaciones Pandora**. Dogs by Beluchi, su nueva marca de bolsos/ *Dogs by Beluchi, the company's new brand of purses*.  
36 **Zafra Marroquineros**. Calidad y sobriedad en marroquinería/ *Quality and sobriety in leather goods*.  
38 **Jani Markel**. En la diversidad el cliente encuentra exactamente lo que busca

### Pequeña marroquinería/ *Small leather goods*

- 40 **El Molino, S.A.** Nuevos interiores y mucho color en sus propuestas/ *New interiors, lots of colour in all designs*.  
42 **Manuel Mariscal**. El valor de lo hecho a mano/ *The value of things made by hand*

### Cinturones/ *Belts*

- 44 **Gorsan S.C.A.** Cinturones Gorsan, para todos los públicos y todas las necesidades/ *Gorsan belts, for all kinds of consumers, all kinds of needs*

### Empresas en la red

- 46 **Volum Bags**. Una nueva web dónde encontrará más ventajas y sus clientes le encontrarán a usted

### Maquinaria y equipos/ *Machinery & equipments*

- 48 **Equipamientos Marroquinería**. 3ª Exposición de Maquinaria y Equipamientos para Marroquinería en Elche/ *3rd Exhibition of Machinery and Equipment for Leather Goods in Elche*.  
50 **Comelz España**. Serie CZ, un nuevo desarrollo en islas de corte de alta producción/ *Series CZ, the latest development in high-performance cutting machines*.

## 52 Ferias



Cover: CLIMA

nsa Técnica, S.A.  
Publicidad y administración:  
20, 6º - 08013 BARCELONA  
245 51 90/ Fax 0034 93 232 27 73  
s@prensa-tecnica.com  
prensa-tecnica.com  
prensa-tecnica.com  
prensa-tecnica.com  
Francisco Canet Lobera  
adjunto\_Jordi Canet Lobera  
de venta\_F. Roca, A. Sánchez,

ores habituales\_Carmen Morales  
Carmen Orús, Miguel Carbonell, Margarita  
dor de redacción\_Miguel García Vega  
maquetación\_Cristina López Martín

servicio de todos los profesionales de la venta del  
nayonistas, detallistas, etc., de todo el mundo.  
r all those concerned with the sale of shoes:  
etailers, etc., in Spain and main international shoe

nica, S.A. Reservados todos los derechos. Impreso  
reproducción total o parcial del contenido de esta  
zación expresa del editor.  
no comparte necesariamente los juicios u opiniones  
la revista, ya sean esporádicos o habituales.  
9  
nica S.A. All rights reserved. Printed in Spain. No  
may be reproduced, stored, in a retrieval system, or  
by any means, electronic, mechanical,  
or otherwise, without the written permission of the  
does not necessarily share the views and opinions  
utors, be they sporadic or regular.